



ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

SECTIO FF
PHILOLOGIAE

ROMANTYZM



VOL. XIX

LUBLIN

2001

UNIwersytet Marii Curie-Skłodowskiej
ISSN 0239-426X

ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

K O M I T E T R E D A K C Y J N Y

REDAKTOR NACZELNY

Wiesław Śladkowski

ZASTĘPCA REDAKTORA NACZELNEGO

Wiesław Skrzydło

REDAKTORZY SEKCJI

A	MATHEMATICA	Adam Bielecki, Jan Krzyż
AA	CHEMIA	Władysław Rudziński
AAA	PHYSICA	Jan Sielewiesiuk
B	GEOGRAPHIA, GEOLOGIA ETC.	Józef Wojtanowicz
C	BIOLOGIA	Anna Tukiendorf
D	MEDICINA	Stanisław Bryc
DD	MEDICINA VETERINARIA	Zdzisław Gliński
DDD	PHARMACIA	Romuald Langwiński
E	AGRICULTURA	Adam Szember Leszek Malicki — zastępca redaktora
EE	ZOOTECNICA	Marian Budzyński
EEE	HORTICULTURA	Maria Tendaj
F	HISTORIA	Wiesław Śladkowski
FF	PHILOLOGIAE	Alina Aleksandrowicz
G	IUS	Wiesław Skrzydło Antoni Pieniążek — zastępca redaktora
H	OECONOMIA	Urszula Wich
I	PHILOSOPHIA — SOCIOLOGIA	Zdzisław Cackowski
J	PAEDAGOGIA — PSYCHOLOGIA	Stanisław Popek
K	POLITOLOGIA	Alicja Wójcik



ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

SECTIO FF
PHILOGOGIAE

ROMANTYZM



VOL. XIX

LUBLIN

2001

UNIWERSYTET MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
ISSN 0239-426X

RECENZENCI

GRAŻYNA BYSTYDZIĘŃSKA, STANISŁAW MAKOWSKI,
NORBERT MORCINIEC

OPRACOWANIE REDAKCYJNE
HALINA RAYSS

TLUMACZENIE
na język francuski
LECH MALISZEWSKI

KOREKTA TEKSTÓW
w języku angielskim
JADWIGA BRANICKA

w języku francuskim
LECH MALISZEWSKI

w języku niemieckim
RENATA FLISIŃSKA

PROJEKT OKŁADKI
I STRON TYTUŁOWYCH
JERZY DURAKIEWICZ

SKŁAD I ŁAMANIE SYSTEMEM L^AT_EX
JADWIGA SZCZOTKA

ISSN 0239-426X

WYDAWNICTWO UNIwersytetu MARIi CURIE-SKŁODOWSKIEJ
Pl. Marii Curie-Skłodowskiej 5, 20-031 Lublin, tel. (0-81) 537-53-02, 537-53-04
e-mail: press@ramzes.umcs.lublin.pl, <http://press.umcs.lublin.pl>

DRUK: ZAKŁAD POLIGRAFII WYDAWNICTWA UMCS

Spis treści

Table des matières

I

1. MARIA WOŹNIAKIEWICZ-DZIADOSZ	
Forma listowa jako założenie narracji powieściowej	9
La forme épistolaire comme principe de la narration romanesque	9
2. TERESA SKUBALANKA	
Ewolucja stylów językowych w twórczości poetyckiej Mickiewicza	19
Évolution des styles linguistiques dans l'oeuvre poétique d'Adam Mickiewicz	19
3. WIEŚLAW ŚLADKOWSKI	
Z Montmorency na Wawel	31
De Montmorency à Wawel	31
4. JAN ORŁOWSKI	
W romantycznej krainie poezji (Krym Puszkina, Mickiewicza, Wołoszyna i Bernarda)	39
В романтической стране поэзии (Крым Пушкина, Мицкевича, Волошина и Бернарда)	39
5. KATARZYNA PUZIO	
Między tradycją a nowatorstwem. Semantyka i funkcje motywu zamku w <i>Grażynie</i> Adama Mickiewicza	57
Entre le traditionnel et l'innovation. La sémantique et les fonctions du motif du château dans <i>Grażyna</i> d'Adam Mickiewicz	57
6. ANASTAZJA ŚNIECHOWSKA	
Mickiewiczowskie wizerunki starości (rekonesans)	73
La vieillesse et ses portraits chez Adam Mickiewicz. Aperçu	73

7. MAŁGORZATA CHACHAJ

- | | |
|--|----|
| Julian Ursyn Niemcewicz o Adamie Mickiewiczu | 89 |
| Julian Ursyn Niemcewicz à propos d'Adam Mickiewicz | 89 |

II

8. BARBARA CZWÓRNÓG-JADCZAK

- | | |
|---|-----|
| <i>Wallenrod</i> Juliusza Słowackiego | 101 |
| Le drama <i>Wallenrod</i> de Juliusz Słowacki | 101 |

9. MARIA WOJTAK

- | | |
|---|-----|
| Słowackiego styl ironiczny zrealizowany w <i>Fantazym</i> | 127 |
| Le style ironique dans <i>Fantazy</i> de Juliusz Słowacki | 127 |

10. ARKADIUSZ BAGŁAJEWSKI

- | | |
|--|-----|
| O <i>Grobie Agamemnona</i> Juliusza Słowackiego | 141 |
| À propos du <i>Tombeau d'Agamemnon</i> de Juliusz Słowacki | 141 |

11. GRAŻYNA KRYSZCZUK

- | | |
|-----------------------|-----|
| Briefe im Mittelalter | 159 |
| Listy średniowieczne | 159 |

12. ALEKSANDRA KĘDZIERSKA

- | | |
|---|-----|
| Gerard Manley Hopkins: Marian Poems | 183 |
| Poezja maryjna Gerarda Manleya Hopkinsa | 183 |

